



NEW MEXICO  
ENVIRONMENT DEPARTMENT



SUSANA MARTINEZ  
Governor  
JOHN A. SANCHEZ  
Lieutenant Governor

2905 Rodeo Park Drive East, Building 1  
Santa Fe, New Mexico 87505-6303  
Phone (505) 476-6000 Fax (505) 476-6030  
www.env.nm.gov

RYAN FLYNN  
Cabinet Secretary  
BUTCH TONGATE  
Deputy Secretary

**CERTIFIED MAIL – RETURN RECEIPT REQUESTED**

July 20, 2016

Mr. Randy Schmaltz  
Health, Safety, Environmental, and  
Regulatory Director  
Western Refining Southwest, Inc.  
Bloomfield Refinery  
P.O. Box 159  
Bloomfield, New Mexico 87413

**RE: APPROVAL  
2012 GROUNDWATER REMEDIATION AND MONITORING  
ANNUAL REPORT (JANUARY – DECEMBER 2012)  
WESTERN REFINING SOUTHWEST INC., BLOOMFIELD REFINERY  
EPA ID# NMD089416416  
HWB-WRB-13-003**

Dear Mr. Schmaltz:

The New Mexico Environment Department (NMED) has received Western Refining Southwest Inc., Bloomfield Refinery's (Western) *2012 Groundwater Remediation and Monitoring Annual Report, January – December 2012* (Report) dated April 2013. NMED has reviewed the Report and hereby issues this approval with the following comments.

**1. Section 3.1.3 (Refinery Complex Sampling, RCRA Wells), page 23:**

**NMED's Comment:** There are typographical errors in reporting the dissolved metals analytical results for selenium at MW-52 and the diesel range organics (DRO) for MW-63. The results are reported in units of micrograms per liter ( $\mu\text{g/L}$ ), the correct units are milligrams per liter ( $\text{mg/L}$ ). Review the analytical data results to ensure that the correct units are reported in future reports.

R. Schmaltz  
July 20, 2016  
Page 2 of 3

**2. Tables 3 (Refinery Wells Analytical Summary) through 10 (San Juan River Terrace: San Juan River Analytical Summary):**

**NMED's Comment:** There are inconsistencies between the footnote section and the symbols in the tables. NMED has commented on this issue in previous document reviews. In addition, not all of the symbols are defined in the footnotes. Below are the following observations:

- a. The information presented in each footnote section of Tables 3 through 10 appears to have its own symbol. For example, in Table 3 "☐" indicates "No screening level available"; however, there are other tables that provide both "-" and "☐" to indicate that "No screening level available." Consistency in use of symbols will aid in review.
- b. All of the symbols from other tables are not defined in the footnote sections of the other tables. For example, Table 10 does not indicate that there are any exceedances as indicated by "☐", but the symbols should be included on all tables for consistency.
- c. The bolded values in the tables are not defined in the footnotes. Ensure that all symbols are defined for all of the tables.

Ensure all symbols on the tables are consistent for all of the tables and all symbols are defined for all future reports.

**3. Appendix C (Laboratory Quality Assurance Plan):**

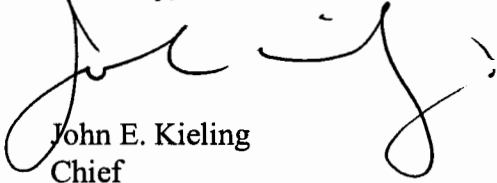
**NMED's Comment:** The Permittee is reminded that NMED does not review or approve Quality Assurance Plans. Approval of this Report does not constitute approval of the quality assurance plan.

R. Schmaltz  
July 20, 2016  
Page 3 of 3

Western must incorporate all comments from this Approval in future reports.

If you have any questions regarding this letter, please contact Leona Tsinnajinnie of my staff at (505) 476-6057.

Sincerely,



John E. Kieling  
Chief  
Hazardous Waste Bureau

cc: D. Cobrain, NMED HWB  
N. Dhawan, NMED HWB  
K. Van Horn, NMED HWB  
L. Tsinnajinnie, NMED HWB  
C. Chavez, OCD  
A. Hains, Western Refining Company, El Paso, Texas  
K. Robinson, Western Refining Company, Bloomfield, New Mexico

File: HWB-WRB-13-003 and Reading 2016